



Beschluss der Landesregierung

Deliberazione della Giunta Provinciale

Nr. 450
Sitzung vom 04/06/2019 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Arno Kompatscher
Arnold Schuler
Daniel Alfreider
Philipp Achammer
Massimo Bessone
Waltraud Deeg
Maria Hochgruber Kuenzer
Thomas Widmann

Generalsekretär

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

I.8.67.0, I.13.20.0, I.66.2.0, I.79.5.0,
I.91.5.0, I.118.2.0

Landestelekommunikationsnetz: Verlegung
eines Glasfaserkabels in verschiedenen
Abschnitten des Landesgebietes.

Festlegung der technischen Eigenschaften
und deren überschlägigen Kosten.

Oggetto:

I.8.67.0, I.13.20.0, I.66.2.0, I.79.5.0,
I.91.5.0, I.118.2.0

Rete telematica provinciale: posa di un
cavo in fibra ottica in vari tratti nel territorio
provinciale.

Definizione delle caratteristiche tecniche e
delle varie spese presunte.

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

R8.2

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Die Landesregierung nimmt folgende Rechtsvorschriften und Verwaltungsakte zur Kenntnis

Der Art. 2 bis des Landesgesetzes Nr. 33 vom 8. November 1982 sieht einen Entwicklungsplan des Landeskommunikationsnetzes vor.

Im Zusammenhang mit dem genannten Plan ist es notwendig, die Verlegung eines Glasfaserkabels in den bestehenden Leerrohren zwischen den verschiedenen Ortschaften durchzuführen.

Für die Planung und die Ausführung der einzelnen Bauvorhaben der folgenden Absätze ist es notwendig, gemäß und kraft Art. 8, Absatz 1, des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 die Eigenschaften und die überschlägigen Kosten des Bauvorhabens festzulegen.

Die Übersichten über die voraussichtlichen Gesamtkosten der nachstehend angeführten Bauvorhaben ausgearbeitet von den Verfahrensverantwortlichen sind folgende:

I.8.67.0 – Landestelekommunikationsnetz: Entwicklung MAN Bozen und Verbindung der öffentlichen Einrichtungen.
Gemeinde Bozen:

mit einer Gesamtausgabe von 685.000,00 €, die folgendermaßen unterteilt ist:

- Arbeiten	550.000,00 €
- Summen zur Verfügung der Verwaltung insgesamt:	135.000,00 €

davon für:

a) 10 % MwSt. auf den Betrag der Arbeiten	55.000,00 €
b) Unvorhergesehenes	10.000,00 €
c) Regiearbeiten	10.000,00 €
d) technische Spesen (inkl. MwSt.)	55.000,00 €
e) Enteignungen	5.000,00 €

I.13.20.0 – Landestelekommunikationsnetz: Glasfaserverbindung Tunnels in Pustertal.
Gemeinde Bruneck:

mit einer Gesamtausgabe von 131.000,00 €, die folgendermaßen unterteilt ist:

- Arbeiten	100.000,00 €
- Summen zur Verfügung der Verwaltung insgesamt:	31.000,00 €

davon für:

a) 10 % MwSt. auf den	
-----------------------	--

La giunta provinciale prende atto dei seguenti atti normativi ed amministrativi:

L'art. 2 bis della Legge Provinciale n. 33 del 8 novembre 1982 prevede un piano di sviluppo della rete telematica provinciale.

Nel contesto di tale piano, è necessario provvedere alla posa di un cavo in fibra ottica fra le diverse località nelle tubazioni vuote a tal fine predisposte.

Per dare corso alla progettazione ed esecuzione delle singole opere elencate nei commi seguenti, è necessario fissarne le caratteristiche con l'indicazione dell'importo di spesa presunta ai sensi e per gli effetti dell'art. 8, comma 1, della L.P. 17.12.2015 n. 16;

I prospetti sommari dei costi presunti elaborati dai Responsabili del procedimento per le opere elencati sono i seguenti:

I.8.67.0 - Rete telematica provinciale: Sviluppo della MAN di Bolzano e allacciamento edifici pubblici.
Comune di Bolzano:

con una spesa complessiva di 685.000,00 € così suddivisa:

- lavori	550.000,00 €
- somme a disposizione dell'Amministrazione totale:	135.000,00 €

di cui per:

a) 10 % IVA per lavori	55.000,00 €
b) imprevisti	10.000,00 €
c) lavori in economia	10.000,00 €
d) spese tecniche (IVA compresa)	55.000,00 €
e) espropri	5.000,00 €

I.13.20.0 - Rete telematica provinciale: Collegamento in fibra ottica delle gallerie della Val Pusteria. Comune di Brunico:

con una spesa complessiva di 131.000,00 € così suddivisa:

- lavori	100.000,00 €
- somme a disposizione dell'Amministrazione totale:	31.000,00 €

di cui per:

a) 10 % IVA	
-------------	--

Betrag der Arbeiten	10.000,00 €
b) Unvorhergesehenes	3.000,00 €
c) Regiearbeiten	5.000,00 €
d) technische Spesen (inkl. MwSt.)	10.000,00 €
e) Enteignungen	3.000,00 €

I.66.2.0 – Landestelekommunikationsnetz:
Glasfaserverlegung Postal - Talstation
Seilbahn nach Vöran.
Gemeinde Burgstall:

mit einer Gesamtausgabe von 65.600,00 €,
die folgendermaßen unterteilt ist:

- Arbeiten	45.500,00 €
- Summen zur Verfügung der Verwaltung insgesamt:	20.100,00 €

davon für:

a) 10 % MwSt. auf den Betrag der Arbeiten	4.550,00 €
b) Unvorhergesehenes	3.000,00 €
c) Regiearbeiten	3.000,00 €
d) technische Spesen (inkl. MwSt.)	4.550,00 €
e) Enteignungen	5.000,00 €

I.79.5.0 – Landestelekommunikationsnetz:
Glasfaserverlegung Jenesien - Afling.
Gemeinde Jenesien:

mit einer Gesamtausgabe von 111.000,00 €,
die folgendermaßen unterteilt ist:

- Arbeiten	75.000,00 €
- Summen zur Verfügung der Verwaltung insgesamt:	36.000,00 €

davon für:

a) 10 % MwSt. auf den Betrag der Arbeiten	7.500,00 €
b) Unvorhergesehenes	6.000,00 €
c) Regiearbeiten	9.000,00 €
d) technische Spesen (inkl. MwSt.)	7.500,00 €
e) Enteignungen	6.000,00 €

I.91.5.0 – Landestelekommunikationsnetz:
Glasfaserverlegung Karthaus - Vernago -
Maso Corto. Gemeinde Schnals:

mit einer Gesamtausgabe von 321.000,00 €,
die folgendermaßen unterteilt ist:

- Arbeiten	250.000,00 €
- Summen zur Verfügung der Verwaltung insgesamt:	71.000,00 €

per lavori	10.000,00 €
b) imprevisti	3.000,00 €
c) lavori in economia	5.000,00 €
d) spese tecniche (IVA compresa)	10.000,00 €
e) espropri	3.000,00 €

I.66.2.0 - Rete telematica provinciale: Posa
Fibra Ottica Postal - Stazione a Valle funivia
per Verano.
Comune di Postal:

con una spesa complessiva di 65.600,00 €
così suddivisa:

- lavori	45.500,00 €
- somme a disposizione dell'Amministrazione totale:	20.100,00 €

di cui per:

a) 10 % IVA per lavori	4.550,00 €
b) imprevisti	3.000,00 €
c) lavori in economia	3.000,00 €
d) spese tecniche (IVA compresa)	4.550,00 €
e) espropri	5.000,00 €

I.79.5.0 - Rete telematica provinciale: Posa
fibra ottica San Genesio - Avigna.
Comune di San Genesio:

con una spesa complessiva di 111.000,00 €
così suddivisa:

- lavori	75.000,00 €
- somme a disposizione dell'Amministrazione totale:	36.000,00 €

di cui per:

a) 10 % IVA per lavori	7.500,00 €
b) imprevisti	6.000,00 €
c) lavori in economia	9.000,00 €
d) spese tecniche (IVA compresa)	7.500,00 €
e) espropri	6.000,00 €

I.91.5.0 - Rete telematica provinciale: Posa
fibra ottica Certosa – Vernago - Maso Corto.
Comune di Senales:

con una spesa complessiva di 321.000,00 €
così suddivisa:

- lavori	250.000,00 €
- somme a disposizione dell'Amministrazione totale:	71.000,00 €

davon für:

a) 10 % MwSt. auf den Betrag der Arbeiten	25.000,00 €
b) Unvorhergesehenes	6.000,00 €
c) Regiearbeiten	9.000,00 €
d) technische Spesen (inkl. MwSt.)	25.000,00 €
e) Enteignungen	6.000,00 €

I.118.2.0 – Landestelekommunikationsnetz: Glasfaserverlegung Prissian - Unsere Ib. Frau im Walde - St. Felix. Gemeinde Unsere Ib. Frau im Walde - St. Felix:

mit einer Gesamtausgabe von 197.000,00 €, die folgendermaßen unterteilt ist:

- Arbeiten	150.000,00 €
- Summen zur Verfügung der Verwaltung insgesamt:	47.000,00 €

davon für:

a) 10 % MwSt. auf den Betrag der Arbeiten	15.000,00 €
b) Unvorhergesehenes	7.000,00 €
c) Regiearbeiten	5.000,00 €
d) technische Spesen (inkl. MwSt.)	15.000,00 €
e) Enteignungen	5.000,00 €

Den Art. 6 des L.G. vom 22.10.1993, Nr. 17, welcher die Verträge regelt.

All dies vorausgeschickt

b e s c h l i e ß t die LANDESREGIERUNG

einstimmig, in gesetzlich vorgeschriebener Form:

- Die Eigenschaften für alle in den Prämissen angegebenen Bauvorhaben wie folgt festzulegen:
 - Verlegung von Mikrorohre 10/12mm oder 10/14mm für darauffolgende Verlegung eines Glasfaserkabels;
 - Verlegung eines Glasfaserkabels mit 144 Fasern in den bestehenden Leerrohren zwischen den verschiedenen Ortschaften.
- die überschlägigen Kosten für die in den Prämissen angeführten Bauvorhaben wie folgt festzulegen:
 - I.8.67.0 – Landestelekommunikationsnetz: Entwicklung MAN Bozen und Verbindung der öffentlichen Einrichtungen. Gemeinde

di cui per:

a) 10 % IVA per lavori	25.000,00 €
b) imprevisti	6.000,00 €
c) lavori in economia	9.000,00 €
d) spese tecniche (IVA compresa)	25.000,00 €
e) espropri	6.000,00 €

I.118.2.0 - Rete telematica provinciale: Posa fibra ottica Prissiano – Senale - S. Felice. Comune di Senale – S.Felice:

con una spesa complessiva di 197.000,00 € così suddivisa:

- lavori	150.000,00 €
- somme a disposizione dell'Amministrazione totale:	47.000,00 €

di cui per:

a) 10 % IVA per lavori	15.000,00 €
b) imprevisti	7.000,00 €
c) lavori in economia	5.000,00 €
d) spese tecniche (IVA compresa)	15.000,00 €
e) espropri	5.000,00 €

L'art. 6 della l.p. 22.10.1993, n. 17, il quale regola i contratti.

Tutto già premesso

la GIUNTA PROVINCIALE d e l i b e r a

a voti unanimi, espressi nei modi di legge:

- Di fissare le caratteristiche per tutte le singole opere indicate nelle premesse come segue:
 - posa di microtubi 10/12mm o 10/14mm per la successiva posa di un cavo in fibra ottica;
 - posa di un cavo in fibra ottica a 144 fibre nella tubazione vuota esistente fra le diverse località.
- di fissare la spesa presunta per le singole opere come segue:
 - I.8.67.0 - Rete telematica provinciale: Sviluppo della MAN di Bolzano e allacciamento edifici pubblici. Comune di

Bozen.

Überschlägige Kosten: 685.000,00 €

- I.13.20.0 – Landestelekommunikationsnetz:
Glasfaserverbindung Tunnels in Pustertal.
Gemeinde Bruneck.

Überschlägige Kosten: 131.000,00 €

- I.66.2.0 – Landestelekommunikationsnetz:
Glasfaserverlegung Postal - Talstation
Seilbahn nach Vöran. Gemeinde Burgstall.

Überschlägige Kosten: 65.600,00 €

- I.79.5.0 – Landestelekommunikationsnetz:
Glasfaserverlegung Jenesien - Afling.
Gemeinde Jenesien.

Überschlägige Kosten: 111.000,00 €

- I.91.5.0 – Landestelekommunikationsnetz:
Glasfaserverlegung Karthaus - Vernago -
Maso Corto. Gemeinde Schnals.

Überschlägige Kosten: 321.000,00 €

- I.118.2.0 – Landestelekommunikationsnetz:
Glasfaserverlegung Prissian - Unsere Ib.
Frau im Walde - St. Felix. Gemeinde
Unsere Ib. Frau im Walde - St. Felix.

Überschlägige Kosten: 197.000,00 €

3. Die Planung der Bauvorhaben gemäß den Vorschriften des Art. 8, des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 zu veranlassen.
4. Der zuständige Ressortdirektor wird ermächtigt, die Ausgaben zweckzubinden und die Verträge gemäß Art. 6 Absatz 12 des LG Nr. 17 vom 22.10.1993 abzuschließen.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

Bolzano.

spesa presunta: 685.000,00 €

- I.13.20.0 - Rete telematica provinciale:
Collegamento in fibra ottica delle gallerie
della Val Pusteria. Comune di Brunico.

spesa presunta: 131.000,00 €

- I.66.2.0 - Rete telematica provinciale: Posa
Fibra Ottica Postal - Stazione a Valle
funivia per Verano. Comune di Postal

spesa presunta: 65.600,00 €

- I.79.5.0 - Rete telematica provinciale: Posa
fibra ottica San Genesio - Avigna.
Comune di San Genesio.

spesa presunta: 111.000,00 €

- I.91.5.0 - Rete telematica provinciale: Posa
fibra ottica Certosa – Vernago - Maso
Corto. Comune di Senales.

spesa presunta: 321.000,00 €

- I.118.2.0 - Rete telematica provinciale:
Posa fibra ottica Prissiano – Senale - S.
Felice.
Comune di Senale – S.Felice.

spesa presunta: 197.000,00 €

3. Di dare corso alla progettazione delle opere secondo le procedure previste all'art. 8, della L.P. 17.12.2015, n. 16.
4. Il direttore di dipartimento competente viene autorizzato all'impegno delle spese e alla stipulazione dei contratti secondo l'art. 6 comma 12 della LP n. 17 del 22.10.1993.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

BAUVORHABEN/OPERA: I.8.67.0
Landestelekommunikationsnetz: Entwicklung MAN Bozen und Verbindung der öffentlichen Einrichtungen
Rete telematica provinciale: Sviluppo della MAN di Bolzano e allacciamento degli edifici pubblici
CPV-Code/codice CPV: 45.23.23.20
Gemeinde/Comune: Bozen / Bolzano

CUP:

GESAMTKOSTENÜBERSICHT
PROSPETTO SOMMARIO DEI COSTI

	 © Amt für Infrastrukturen der Telekommunikation Ufficio Infrastrutture per Telecomunicazioni	Techn. Eigenschaften Caratteristiche tecniche	A GENEH. BETRAG AUSFÜHRUNGS- PROJEKT IMPORTO APPROVATO PROGETTO ESECUTIVO	B VERTRAGSPREIS / AUFTRÄGE * IMPORTO CONTRATTUALE / INCARICHI*	C VERTRAGSPREIS mit Zusatzvertrag IMPORTO CONTRATTUALE con atto di sottomissione	D BETRAG VORH. ÄNDERUNGS- PROJEKT IMPORTO PERIZIA PRECEDENTE	E BETRAG ÄNDERUNGS- PROJEKT IMPORTO PERIZIA	F MEHRKOSTEN ÄNDERUNGS- PROJEKT COSTI AGGIUNTIVI DELLA PERIZIA	G MEHRKOSTEN Vergleich zum Projekt (E-A) COSTI AGGIUNTIVI raffronto con progetto (E-A)	E/B %	E/C %	E/A %
A	Arbeiten insgesamt: Totale lavori:	550.000,00										
B	Summen zur Verfügung der Verwaltung: Somme a disposizione dell'Amministrazione:											
a)	Unvorhergesehenes (inkl. MwSt.) Imprevisti (IVA compresa)	10.000,00										
b)	Techn. Spesen (inkl. MwSt.) Spese tecniche (IVA compresa)	55.000,00										
d)	Regiearbeiten (inkl. MwSt.) Lavori in economia (IVA compresa)	10.000,00										
e)	Enteignungen und Dienstbarkeiten: Espropri e servitù:	5.000,00										
f)	MwSt. 10% I.V.A. 10%	55.000,00										
	Gesamtbetrag der Summen z. Verfüg. Verwaltung Totale delle somme a disposiz. dell'Amministrazione	135.000,00										
	Gesamtbetrag des Bauvorhabens Importo totale dell'opera	685.000,00										

Bolzano, 21.05.2019

DER VERFAHRENSVERANTWORTLICHE
IL RESPONSABILE DI PROCEDIMENTO

Dr. Ing. Tommaso Bevilacqua

BAUVORHABEN/OPERA: I.13.20.0
Landestelekommunikationsnetz: Glasfaserverbindung Tunnels in Pustertal
Rete telematica provinciale: Collegamento in fibra ottica delle gallerie della Val Pusteria
CPV-Code/codice CPV: 45.23.23.20
Gemeinde/Comune: Bruneck / Brunico

CUP:

GESAMTKOSTENÜBERSICHT
PROSPETTO SOMMARIO DEI COSTI

	 © Amt für Infrastrukturen der Telekommunikation Ufficio Infrastrutture per Telecomunicazioni	Techn. Eigenschaften Caratteristiche tecniche	A GENEH. BETRAG AUSFÜHRUNGS- PROJEKT IMPORTO APPROVATO PROGETTO ESECUTIVO	B VERTRAGSPREIS / AUFTRÄGE * IMPORTO CONTRATTUALE / INCARICHI*	C VERTRAGSPREIS mit Zusatzvertrag IMPORTO CONTRATTUALE con atto di sottomissione	D BETRAG VORH. ÄNDERUNGS- PROJEKT IMPORTO PERIZIA PRECEDENTE	E BETRAG ÄNDERUNGS- PROJEKT IMPORTO PERIZIA	F MEHRKOSTEN ÄNDERUNGS- PROJEKT COSTI AGGIUNTIVI DELLA PERIZIA	G MEHRKOSTEN Vergleich zum Projekt (E-A) COSTI AGGIUNTIVI raffronto con progetto (E-A)	E/B %	E/C %	E/A %
A	Arbeiten insgesamt: Totale lavori:	100.000,00										
B	Summen zur Verfügung der Verwaltung: Somme a disposizione dell'Amministrazione:											
a)	Unvorhergesehenes (inkl. MwSt.) Imprevisti (IVA compresa)	3.000,00										
b)	Techn. Spesen (inkl. MwSt.) Spese tecniche (IVA compresa)	10.000,00										
d)	Regiearbeiten (inkl. MwSt.) Lavori in economia (IVA compresa)	5.000,00										
e)	Enteignungen und Dienstbarkeiten: Espropri e servitù:	3.000,00										
f)	MwSt. 10% I.V.A. 10%	10.000,00										
	Gesamtbetrag der Summen z. Verfüg. Verwaltung Totale delle somme a disposiz. dell'Amministrazione	31.000,00										
	Gesamtbetrag des Bauvorhabens Importo totale dell'opera	131.000,00										

Bolzano, 21.05.2019

DER VERFAHRENSVERANTWORTLICHE
IL RESPONSABILE DI PROCEDIMENTO

Dr. Ing. Tommaso Bevilacqua

BAUVORHABEN/OPERA: I.66.2.0
Landestelekommunikationsnetz: Glasfaserverlegung Postal - Talstation Seilbahn nach Vöran
Rete telematica provinciale: Posa Fibra Ottica Postal - Stazione a Valle funivia per Verano
CPV-Code/codice CPV: 45.23.23.20
Gemeinde/Comune: Burgstall/Postal

CUP:

GESAMTKOSTENÜBERSICHT
PROSPETTO SOMMARIO DEI COSTI

	 © Amt für Infrastrukturen der Telekommunikation Ufficio Infrastrutture per Telecomunicazioni	Techn. Eigenschaften Caratteristiche tecniche	A GENEH. BETRAG AUSFÜHRUNGS- PROJEKT IMPORTO APPROVATO PROGETTO ESECUTIVO	B VERTRAGSPREIS / AUFTRÄGE * IMPORTO CONTRATTUALE / INCARICHI*	C VERTRAGSPREIS mit Zusatzvertrag IMPORTO CONTRATTUALE con atto di sottomissione	D BETRAG VORH. ÄNDERUNGS- PROJEKT IMPORTO PERIZIA PRECEDENTE	E BETRAG ÄNDERUNGS- PROJEKT IMPORTO PERIZIA	F MEHRKOSTEN ÄNDERUNGS- PROJEKT COSTI AGGIUNTIVI DELLA PERIZIA	G MEHRKOSTEN Vergleich zum Projekt (E-A) COSTI AGGIUNTIVI raffronto con progetto (E-A)	E/B %	E/C %	E/A %
A	Arbeiten insgesamt: Totale lavori:	45.500,00										
B	Summen zur Verfügung der Verwaltung: Somme a disposizione dell'Amministrazione:											
a)	Unvorhergesehenes (inkl. MwSt.) Imprevisti (IVA compresa)	3.000,00										
b)	Techn. Spesen (inkl. MwSt.) Spese tecniche (IVA compresa)	4.550,00										
d)	Regiearbeiten (inkl. MwSt.) Lavori in economia (IVA compresa)	3.000,00										
e)	Enteignungen und Dienstbarkeiten: Espropri e servitù:	5.000,00										
f)	MwSt. 10% I.V.A. 10%	4.550,00										
	Gesamtbetrag der Summen z. Verfüg. Verwaltung Totale delle somme a disposiz. dell'Amministrazione	20.100,00										
	Gesamtbetrag des Bauvorhabens Importo totale dell'opera	65.600,00										

Bolzano, 29.03.2019

DER VERFAHRENSVERANTWORTLICHE
IL RESPONSABILE DI PROCEDIMENTO

Dr. Ing. Tommaso Bevilacqua

BAUVORHABEN/OPERA: I.79.5.0
Landestelekommunikationsnetz: Glasfaserverlegung Jenesien - Afling
Rete telematica provinciale: Posa fibra ottica San Genesio - Avigna
CPV-Code/codice CPV: 45.23.23.20
Gemeinde/Comune: Jenesien / San Genesio

CUP:

GESAMTKOSTENÜBERSICHT
PROSPETTO SOMMARIO DEI COSTI

	 © Amt für Infrastrukturen der Telekommunikation Ufficio Infrastrutture per Telecomunicazioni	Techn. Eigenschaften Caratteristiche tecniche	A GENEH. BETRAG AUSFÜHRUNGS- PROJEKT IMPORTO APPROVATO PROGETTO ESECUTIVO	B VERTRAGSPREIS / AUFTRÄGE * IMPORTO CONTRATTUALE / INCARICHI*	C VERTRAGSPREIS mit Zusatzvertrag IMPORTO CONTRATTUALE con atto di sottomissione	D BETRAG VORH. ÄNDERUNGS- PROJEKT IMPORTO PERIZIA PRECEDENTE	E BETRAG ÄNDERUNGS- PROJEKT IMPORTO PERIZIA	F MEHRKOSTEN ÄNDERUNGS- PROJEKT COSTI AGGIUNTIVI DELLA PERIZIA	G MEHRKOSTEN Vergleich zum Projekt (E-A) COSTI AGGIUNTIVI raffronto con progetto (E-A)	E/B %	E/C %	E/A %
A	Arbeiten insgesamt:											
	Totale lavori:	75.000,00										
B	Summen zur Verfügung der Verwaltung:											
	Somme a disposizione dell'Amministrazione:											
a)	Unvorhergesehenes (inkl. MwSt.) Imprevisti (IVA compresa)	6.000,00										
b)	Techn. Spesen (inkl. MwSt.) Spese tecniche (IVA compresa)	7.500,00										
d)	Regiearbeiten (inkl. MwSt.) Lavori in economia (IVA compresa)	9.000,00										
e)	Enteignungen und Dienstbarkeiten: Espropri e servitù:	6.000,00										
f)	MwSt. 10% I.V.A. 10%	7.500,00										
	Gesamtbetrag der Summen z. Verfüg. Verwaltung											
	Totale delle somme a disposiz. dell'Amministrazione	36.000,00										
	Gesamtbetrag des Bauvorhabens											
	Importo totale dell'opera	111.000,00										

Bolzano, 21.05.2019

DER VERFAHRENSVERANTWORTLICHE
IL RESPONSABILE DI PROCEDIMENTO

Dr. Ing. Tommaso Bevilacqua

BAUVORHABEN/OPERA: I.91.5.0 Landestelekommunikationsnetz: Glasfaserverlegung Karthaus - Vernago - Maso Corto Rete telematica provinciale: Posa fibra ottica Certosa - Vernago - Maso Corto CPV-Code/codice CPV: 45.23.23.20 Gemeinde/Comune: Schnals / Senales												
CUP:												
GESAMTKOSTENÜBERSICHT PROSPETTO SOMMARIO DEI COSTI												
	 © Amt für Infrastrukturen der Telekommunikation Ufficio Infrastrutture per Telecomunicazioni	Techn. Eigenschaften Caratteristiche tecniche	A GENEH. BETRAG AUSFÜHRUNGS- PROJEKT IMPORTO APPROVATO PROGETTO ESECUTIVO	B VERTRAGSPREIS / AUFTRÄGE * IMPORTO CONTRATTUALE / INCARICHI*	C VERTRAGSPREIS mit Zusatzvertrag IMPORTO CONTRATTUALE con atto di sottomissione	D BETRAG VORH. ÄNDERUNGS- PROJEKT IMPORTO PERIZIA PRECEDENTE	E BETRAG ÄNDERUNGS- PROJEKT IMPORTO PERIZIA	F MEHRKOSTEN ÄNDERUNGS- PROJEKT COSTI AGGIUNTIVI DELLA PERIZIA	G MEHRKOSTEN Vergleich zum Projekt (E-A) COSTI AGGIUNTIVI raffronto con progetto (E-A)	E/B %	E/C %	E/A %
A	Arbeiten insgesamt:											
	Totale lavori:	250.000,00										
B	Summen zur Verfügung der Verwaltung:											
	Somme a disposizione dell'Amministrazione:											
a)	Unvorhergesehenes (inkl. MwSt.) Imprevisti (IVA compresa)	6.000,00										
b)	Techn. Spesen (inkl. MwSt.) Spese tecniche (IVA compresa)	25.000,00										
d)	Regiearbeiten (inkl. MwSt.) Lavori in economia (IVA compresa)	9.000,00										
e)	Enteignungen und Dienstbarkeiten: Espropri e servitù:	6.000,00										
f)	MwSt. 10% I.V.A. 10%	25.000,00										
	Gesamtbetrag der Summen z. Verfüg. Verwaltung											
	Totale delle somme a disposiz. dell'Amministrazione	71.000,00										
	Gesamtbetrag des Bauvorhabens											
	Importo totale dell'opera	321.000,00										

Bolzano, 21.05.2019

DER VERFAHRENSVERANTWORTLICHE
IL RESPONSABILE DI PROCEDIMENTO

Dr. Ing. Tommaso Bevilacqua

BAUVORHABEN/OPERA: I.118.2.0
Landestelekommunikationsnetz: Glasfaserverlegung Prissian - Unsere Ib. Frau im Walde - St. Felix
Rete telematica provinciale: Posa fibra ottica Prissiano - Senale - San Felice
CPV-Code/codice CPV: 45.23.23.20
Gemeinde/Comune: Senale - San Felice/Unsere Ib. Frau im Walde - St. Felix

CUP:

GESAMTKOSTENÜBERSICHT
PROSPETTO SOMMARIO DEI COSTI

	 © Amt für Infrastrukturen der Telekommunikation Ufficio Infrastrutture per Telecomunicazioni	Techn. Eigenschaften Caratteristiche tecniche	A GENEH. BETRAG AUSFÜHRUNGS- PROJEKT IMPORTO APPROVATO PROGETTO ESECUTIVO	B VERTRAGSPREIS / AUFTRÄGE * IMPORTO CONTRATTUALE / INCARICHI*	C VERTRAGSPREIS mit Zusatzvertrag IMPORTO CONTRATTUALE con atto di sottomissione	D BETRAG VORH. ÄNDERUNGS- PROJEKT IMPORTO PERIZIA PRECEDENTE	E BETRAG ÄNDERUNGS- PROJEKT IMPORTO PERIZIA	F MEHRKOSTEN ÄNDERUNGS- PROJEKT COSTI AGGIUNTIVI DELLA PERIZIA	G MEHRKOSTEN Vergleich zum Projekt (E-A) COSTI AGGIUNTIVI raffronto con progetto (E-A)	E/B %	E/C %	E/A %
A	Arbeiten insgesamt: Totale lavori:	150.000,00										
B	Summen zur Verfügung der Verwaltung: Somme a disposizione dell'Amministrazione:											
a)	Unvorhergesehenes (inkl. MwSt.) Imprevisti (IVA compresa)	7.000,00										
b)	Techn. Spesen (inkl. MwSt.) Spese tecniche (IVA compresa)	15.000,00										
d)	Regiearbeiten (inkl. MwSt.) Lavori in economia (IVA compresa)	5.000,00										
e)	Enteignungen und Dienstbarkeiten: Espropri e servitù:	5.000,00										
f)	MwSt. 10% I.V.A. 10%	15.000,00										
	Gesamtbetrag der Summen z. Verfüg. Verwaltung Totale delle somme a disposiz. dell'Amministrazione	47.000,00										
	Gesamtbetrag des Bauvorhabens Importo totale dell'opera	197.000,00										

Bolzano, 21.05.2019

DER VERFAHRENSVERANTWORTLICHE
IL RESPONSABILE DI PROCEDIMENTO

Dr. Ing. Tommaso Bevilacqua

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 29/05/2019 16:51:06 Il Direttore d'ufficio
SPRINGHETTI MARCO

Der Ressortdirektor 29/05/2019 16:59:01 Il Direttore di dipartimento
BURGER GUENTHER

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a
impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine
Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 30/05/2019 10:25:21 Il direttore dell'Ufficio spese
NATALE STEFANO

Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

04/06/2019

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

04/06/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 16 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 16 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

04/06/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma